



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

Opći uvjeti nabave Hipp-grupacije za kupoprodajne ugovore i ugovore o djelu

(rujan 2012.)

1. Općenito – područje važenja

- (1) Naši uvjeti nabave vrijede kao isključivi; ne priznajemo uvjete dobavljača koji su u suprotnosti od naših uvjeta nabave, osim ukoliko damo izričitu pismenu suglasnost za njihovo priznavanje. Naši uvjeti nabave vrijede i u slučaju kada bez ograničenja prihvaćamo dostavu od strane dobavljača, a upoznati smo s uvjetima dobavljača koji odstupaju od naših uvjeta nabave.
- (2) Svi dogovori u vezi izvođenja naloga između nas i dobavljača moraju se sastaviti u pismenom obliku.
- (3) Naši uvjeti nabave vrijede i za sve buduće poslove s dobavljačem.
- (4) Poredak:
 - odredbe narudžbe uključujući i tehničke dokumente koji čine temelj za narudžbu (npr. opis radova, troškovnik, specifikacija) - daljnji ugovorni uvjeti navedeni u narudžbi
 - dogovoreni rokovi
 - posebni i opći tehnički uvjeti
 - pravilnik gradilišta
 - ovi Opći uvjeti nabave za kupoprodajne ugovore i ugovore o djelu

2. Podizvođači

- (1) Za angažiranje podizvođača potrebna je naša prethodna pismena suglasnost. Podizvođači se moraju navesti u ponudi. Potrebno je navesti podatke o opsegu isporuke i izvođenja radova za svakog pojedinačnog podizvođača. Dobavljač će obvezati podizvođača na pridržavanje i osigurati provedbu svih obveza koje je preuzeo od naručitelja u okviru preuzetog naloga.
- (2) Dobavljač ne smije spriječiti podizvođača u sklapanju direktnog ugovora s nama o drugim isporukama/uslugama.

3. Ponude – narudžbe – narudžbena dokumentacija

- (1) Za ponudu dobavljača ne plaća se naknada. Ponuda se dostavlja do datuma navedenog u upitu. Dobavljač će u svojoj ponudi točno poštivati naše specifikacije i doslovan tekst upita. Dobavljač će izričito upozoriti na eventualne nepodudarnosti.
- (2) Ponude se dostavljaju u pisanom obliku te će ih dobavljač bez odgode potvrditi također u pisanom obliku. Usmene narudžbe, izmjene ili dopune narudžbi obvezujuće su isključivo ako su potvrđene u pisanom obliku s naše strane. Odredba o pisanom obliku ispunjena je i u slučaju dostave ponude u elektroničkom obliku. Ukoliko dobavljač unutar 14 kalendarskih dana ne prihvati narudžbu, naručitelj prije zaprimanja potvrde od strane dobavljača ima pravo na opoziv narudžbe.
- (3) Zadržavamo pravo vlasništva i autorsko pravo nad ilustracijama, crtežima, izračunima, specifikacijama sirovina i proizvoda te drugom dokumentacijom; takvu dokumentaciju nije dozvoljeno predočavati trećim osobama bez naše izričite suglasnosti u pisanom obliku. Dokumentacija se koristi isključivo u svrhu proizvodnje na temelju naše narudžbe. Treće osobe ne smiju imati uvid u našu dokumentaciju. (4) Naša dokumentacija s opisom činidbi, crtežima, podacima o težini, dimenzijama i potrošnji te specifikaciji sirovina i proizvoda je obvezujuća i prikazuje ugovorene osobine proizvoda.

Hipp Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

4. Cijene – uvjeti plaćanja – zabrana ustupanja

- (1) Ugovorene cijene su fiksne cijene te ukoliko nije drugačije ugovoreno predstavljaju cijene iskazane u narudžbi uključujući sve popuste, ambalažu i troškove transporta.
- (2) Ugovorene cijene su cijene u neto iznosu (bez PDV-a). Zakonski porez na dodanu vrijednost iskazuje se odvojeno na računima. Računi koji ne zadovoljavaju ove uvjete biti će vraćeni. Naručitelj glede kupoprodajne cijene/naknade za proizvodnju zadržava pravo pridržaja sve do predočenja računa koji ispunjava navedene uvjete, što ne utječe na ostala naručiteljeva prava.
- (3) Računi se izdaju uz navođenje našeg broja narudžbe. Računi se po našem izboru izdaju u eurima ili drugoj valuti sve sukladno važećim propisima.
- (4) Ukoliko nije drugačije ugovoreno, kupoprodajnu cijenu podmirujemo unutar 21 dana od datuma isporuke i zaprimanja računa uz 3% skonta ili unutar 45 dana po zaprimanju računa u neto iznosu i u sredstvima plaćanja po našem izboru.
- (5) Bez našeg izričitog pristanka u pisanom obliku, dobavljač ne smije djelomično ili u potpunosti prenijeti ili ustupiti trećim osobama ili dati u zalog obvezu na isporuku niti pravo na plaćanje prema ovom ugovornom odnosu.

5. Pridržaj prava na prijeboj unutar koncerna

- (1) Dobavljač je suglasan da potraživanja prema dobavljaču, koja steknu pojedina društva iz grupacije Hipp te društva u tuzemstvu i inozemstvu, a u kojima društva iz Hipp grupacije drže najmanje 50% temeljnog kapitala, pripadaju svim društvima grupacije Hipp u svojstvu solidarnih vjerovnika; ovakva se potraživanja mogu prebiti obvezama svakog poduzeća iz grupacije Hipp.
- (2) Sva materijalna i procesna prava koja dobavljač ima prema pojedinom društvu iz grupacije Hipp, postoje i prema ostalim društvima iz grupacije Hipp kao solidarnim vjerovnicima.
- (3) Ukoliko postoje potraživanja dobavljača prema društvu grupacije Hipp, društvo iz grupacije Hipp može zaračunati/prebiti takva potraživanja svojim potraživanjima ili potraživanjima drugih društava iz grupacije Hipp prema dobavljaču.
- (4) Prethodne odredbe vrijede i u slučajevima kada je s jedne strane ugovoreno plaćanje gotovinom, a s druge izdavanje mjenica ili kada međusobna prava imaju različit rok dospijeca, pri čemu se za obračun koristi valutacija.
- (5) Kod tekućeg platnog prometa ovo se pravo odnosi na saldo.
- (6) Odustajemo od korištenja prava na pobijanje utvrđivanja potraživanja za prijeboj od strane dobavljača u slučaju postojanja više paralelnih obligacija.
- (7) O društvima iz grupacije Hipp s pravom na prijeboj unutar koncerna dajemo informacije na upit.

6. Rokovi isporuke i pružanja usluge – dostava

- (1) Termini za isporuku ili pružanje usluge navedeni u narudžbi su obvezujući. Ukoliko je ugovoreno da činidba dobavljača mora biti isporučena točno u određeno vrijeme ili unutar točno određenog roka (apsolutni fiksni posao), imamo pravo na odustajanje od ugovora ukoliko činidba nije isporučena u određeno vrijeme ili unutar određenog roka ili u slučaju ako dobavljač kasni s isporukom činidbe pravo na naknadu troškova zbog neizvršavanja obveze umjesto činidbe.
- (2) Ukoliko dobavljač vlastitom krivnjom ne ispunji termin isporuke koji je kalendarski određen ili se može kalendarski odrediti, smatra se da on bez potrebe za daljnjim upozorenjem ili postavljanjem dodatnog roka kasni s isporukom; kod navođenja kalendarski utvrđenog termina isporuke rok istječe krajem određenog

Hipp Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

dana, kod navođenja određenog kalendarskog tjedna istekom posljednjeg radnog dana u tom tjednu, a kod navođenja kalendarskog mjeseca istekom posljednjeg radnog dana u tom mjesecu. (3) Dobavljač će nas bez odgode pisanim putem obavijestiti ukoliko nastupe okolnosti ili on primijeti postojanje okolnosti zbog kojih nije u stanju ispuniti ugovoreni rok isporuke.

- (4) U slučaju kašnjenja s isporukom pripadaju nam prava definirana zakonom, a posebice pravo na obračun zatezne kamate u visini od 5% te ukoliko se radi o poduzećima (fizičke ili pravne osobe ili pravno sposobna društva osoba, koja pri sklapanju pravnog posla obavljaju svoju gospodarsku ili samostalnu poslovnu djelatnost) u visini od najmanje 8% godišnje povrh osnovne kamatne stope Europske središnje banke. Iznimno, pridržavamo pravo obračuna zateznih kamata i u većem iznosu, sukladno odredbama važećih propisa. U ostalim slučajevima kašnjenja s isporukom imamo pravo na paušalnu ugovornu kaznu u visini od 1% vrijednosti isporuke po punom tjednu kašnjenja, no ne više od 10%. Dobavljač ima pravo na prilaganje dokaza o tome da iz kašnjenja nije proizašla šteta ili da je proizašla šteta u znatno nižem iznosu.
- (5) Dostava robe od strane dobavljača ili treće osobe po njegovom nalogu vrši se za vrijeme našeg uobičajenog radnog vremena.
- (6) Adresa za dostavu navodi se u narudžbi, a tu je adresu moguće izmijeniti našom pisanom obaviješću do trenutka isporuke.
- (7) Dostava se vrši do konačnog odredišta unutar našeg zemljišta i naših građevina. Kod transporta i istovara te po potrebi postavljanja robe rizik snosi dobavljač.
- (8) Dobavljač će besplatno zbrinuti ambalažu.

7. Ulazak i vožnja po tvorničkom terenu/gradilištu

- (1) Kod ulaska i vožnje dobavljača po tvorničkom terenu/gradilištu potrebno je slijediti upute našeg stručnog osoblja. Obavezno je poštivati mjesno važeće prometne propise.
- (2) Ukoliko se usluge pružaju na tvorničkom terenu/gradilištu, primjenjuju se pravila važeća na pojedinom gradilištu. Na početku posla ili uz prethodan upit, osoblju dobavljača nadležnom za nadzor uručiti će se primjerak pravila gradilišta uključujući priloge. Dobavljačevo osoblje će potpisom potvrditi da je upoznato sa sadržajem pravila gradilišta i pripadajućih priloga.

8. Prijelaz rizika – ambalaža – dokumenti

- (1) Rizik prelazi s dobavljača na nas tek nakon primopredaje i preuzimanja isporuke/usluge.
- (2) Ambalaža i prijevozna sredstva koja se koriste za naručenu robu moraju biti zdravstveno neupitna i odgovarati najnovijem stupnju tehnike i preporukama mjesno nadležnih relevantnih službi. Dobavljač je odgovoran za ispunjenje propisa i važećih specifikacija Hipp-a u ovoj domeni te za štetu koja proizlazi iz eventualne povrede ove obveze.
- (3) Dobavljač će predati potpune dokumente uz pošiljku i otpremnice te će na njima navesti točan broj naše narudžbe. Ukoliko to ne učini, troškove nastale zbog kašnjenja u obradi nadoknađuje dobavljač.

9. Kvaliteta, kontrola kvalitete, zaštita okoliša, društveni standardi

- (1) Dobavljač će postupati po priznatim pravilima tehnike i važećim zakonskim i službenim propisima te će slijediti naša poslovna pravila i propise. Dobavljač će posebice provoditi propise za sprječavanje nezgoda i opće priznata sigurnosno tehnička pravila i propise iz područja medicine rada. Strojevi i tehnička radna sredstva isporučuju se u skladu s propisima zaštite na radu u kompletu s uputama za upotrebu i EG deklaracijom o usklađenosti s propisima. Ukoliko nije drugačije određeno, isporučuju se radna sredstva s

Hipp Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

oznakom CE u skladu sa smjernicom (EG) 765/2008, odnosno s oznakom C sukladno odredbama Pravilnika o obliku, sadržaju i izgledu oznake sukladnosti proizvoda s propisanim tehničkim zahtjevima. Ukoliko ne postoji kontrolna oznaka, potrebno je bez posebnog zahtjeva dokazati da su ispunjene gore navedene odredbe. Isporučena roba mora u svim točkama odgovarati našim specifičnim zahtjevima. Bez obzira na naše specifikacije sirovina i proizvoda i ostale posebne ugovorne odredbe o sastavu, kvaliteti, ambalaži i deklaraciji, prehrambeni proizvodi moraju biti u skladu s mjesno važećim propisima o prehrambenim proizvodima te ukoliko nije drugačije ugovoreno također i s pojedinim važećim odredbama EU-a.

(2) Naručitelj u svakom trenutku može od dobavljača i o dobavljačevom trošku tražiti uzorke robe, posebice ako se radi o prehrambenim proizvodima i ambalaži. Nadalje, naručitelj može bez prethodne najave poduzeti kontrole u području utjecaja dobavljača i njegovih dobavljača, točnije na poljima, u stajama te u proizvodnim i skladišnim prostorima. Dobavljač će osigurati ostvarenje naših prava po potrebi i u odnosu na njegove dobavljače. Navedene kontrole služe isključivo u orijentacijske svrhe te ne predstavljaju prethodnu provjeru robe u svojstvu provjere na ulazu robe pa je prema tome naručitelju moguće ostvariti sva prava u punom opsegu u slučaju nedostataka utvrđenih prilikom provjere na ulazu robe.

(3) HiPP je preuzeo posebne obveze prema zaštiti okoliša. Dobavljač se općenito obvezuje da će provoditi propise o zaštiti okoliša važeće u njegovoj državi. Pored toga, obveza je dobavljača da izbjegava onečišćenje okoliša u svom području utjecaja odnosno da ograniči takvo onečišćenje i da stalno poboljšava stupanj zaštite okoliša. Dobavljač se obvezuje da će društvu HiPP Croatia d.o.o. i/ili bilo kojem društvu Hipp grupacije pružiti svu moguću podršku u prikupljanju podataka za izradu ekoloških bilanci. (4) HiPP Croatia d.o.o. i Hipp grupacija potiču uvođenje nacionalnih i međunarodnih standarda i normi iz sfere osiguranja kvalitete, zaštite okoliša i poticanja društvenih standarda (npr. ISO 9001, BRC, ISO 14001, EMAS, SA 8000).

(5) Najstrože je zabranjen dječji rad u proizvodnji robe ili pružanju usluga za grupaciju Hipp.

(6) Dobavljač se pored toga obvezuje da će poštivati standarde kvalitete, zaštite okoliša i brige za društvo precizno navedene u niže prikazanom **Kodeksu grupacije Hipp**.

10. Odgovornost – reklamacija nedostataka – prava u slučaju nedostataka – vidljivi i skriveni nedostaci

(1) Kod stvarnih i pravnih nedostataka na robu (uključujući pogrešnu ili nedostatnu isporuku te nestručnu montažu, manjkave upute za montažu, pogon i rukovanje) te kod ostalih povreda obveza od strane dobavljača primjenjuju se zakonski propisi, ukoliko niže u tekstu nije drugačije određeno.

(2) U skladu sa zakonskim propisima, dobavljač posebice odgovara da će roba kod prijelaza rizika imati ugovorena svojstva. Dogovorom o svojstvima robe smatra se onaj opis proizvoda, koji je – posebice navođenjem ili referiranjem u narudžbi – predmet pojedinog ugovora i koji je uključen u ugovor na isti način kao i ovi Uvjeti nabave. Pri tome nije relevantno potječe li opis proizvoda od nas, od dobavljača ili od proizvođača. Dobavljač preuzima jamstvo za svojstva i trajnost proizvoda. Dobavljač dakle jamči za svojstva robe i osigurava da će roba unutar roka definiranog u ugovoru zadržati svojstva definirana u ugovoru (jamstvo trajnosti proizvoda).

(3) Ukoliko je preuzeto jamstvo trajnosti proizvoda, smatra se da materijalni nedostatak koji se pojavi unutar jamstvenog roka aktivira prava iz jamstva.

(4) U skladu s ovim odredbama i zakonskim propisima dobavljač nadalje odgovara posebice za predumišljaj i svaku vrstu nehaja, što se također odnosi na njegove zastupnike, povjerenike i pomoćnike u ispunjenju obveza. Jamstvo ne podliježe ograničenjima glede iznosa.

(5) Naručitelj ima pravo po vlastitom izboru od dobavljača tražiti uklanjanje nedostatka ili novu isporuku. U takvom slučaju dobavljač snosi sve troškove nastale u svrhu uklanjanja nedostatka ili nove isporuke.

Naručitelj izričito zadržava pravo na naknadu štete, posebice naknadu štete zbog neispunjenja obveza. (6) Prava u slučaju nedostataka neograničeno nam pripadaju i u slučaju ako nedostaci nisu bili prepoznati prilikom sklapanja ugovora uslijed grube nepažnje.

HiPP Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

(7) Za komercijalnu obvezu provjere i reklamacije nedostataka važi sljedeće: Naša obveza na provođenje provjere ograničena je na nedostatke koji se mogu jasno prepoznati prilikom provjere na ulazu robe vanjskim pregledom robe i dokumenata uz pošiljku (konkretno oštećenja u transportu, pogrešna isporuka ili nedostatna isporuka). Smatra se da je reklamiranje takvih vidljivih nedostataka izvršeno bez odgode i pravovremeno ako dobavljač unutar 12 radnih dana od isporuke robe zaprimi takvu reklamaciju. Smatra se da je reklamiranje skrivenih nedostataka izvršeno bez odgode i pravovremeno ako dobavljač unutar 12 radnih dana od uočavanja nedostatka na robu zaprimi takvu reklamaciju. Skrivenim nedostacima smatraju se posebice nedozvoljeni zaostaci i strana tijela u prehrambenim proizvodima. Kod nepodudarnosti u težini robe važeća je težina utvrđena prilikom naše provjere na ulazu robe. Dobavljač može dokazati da je težina koju je on utvrdio ispravno određena primjenom opće prihvaćene metode. Isto se na odgovarajući način odnosi na nepodudarnosti glede količine robe. (8) Za zastaru prava koja proizlaze iz nedostataka primjenjuju se zakonski rokovi. Rok počinje isporukom na mjestu korištenja robe.

11. Jamstvo proizvođača – oslobađanje – osiguranje odgovornosti

(1) Ukoliko je dobavljač odgovoran za štetu na proizvodu, on će nas na prvi zahtjev osloboditi od zahtjeva za nadoknadu štete trećih osoba.

(2) U okviru ovakvog jamstva obveza je dobavljača naknada eventualno nastalih troškova u skladu s pravnim propisima o nalogima te kaznenim propisima, ukoliko takvi troškovi proizlaze iz našeg opoziva neispravnih proizvoda. Ukoliko je to moguće i prihvatljivo, o sadržaju i opsegu eventualne mjere opoziva neispravnih proizvoda ćemo obavijestiti dobavljača te ćemo mu pružiti priliku za očitovanje.

To ne ograničava ostala zakonska prava.

(3) Dobavljač se obvezuje da će sklopiti i održavati osiguranje od mogućih šteta prouzročenih proizvodom s osiguranim iznosom od 2,5 milijuna eura po šteti nanesenoj na osobi/materijalnoj šteti – paušalno s dvostrukim maksimiranjem godišnje; niže osigurane iznose dobavljač će u pojedinačnom slučaju dogovoriti s nama. Ukoliko nam pripadaju daljnja prava na nadoknadu štete, ona ovime nisu ograničena.

12. Prava na zaštitu patenata (Patenti, licence, mali patenti i sl.), autorska prava

(1) Dobavljač jamči da se isporukom i korištenjem predmeta isporuke i/ili proizvedenog djela ne povređuju prava na zaštitu patenata trećih osoba.

(2) Ukoliko bi treće osobe prema nama istaknule zahtjeve iz ove domene, dobavljač će nas na prvi pisani zahtjev osloboditi takvih zahtjeva te će nam nadoknaditi svu time nastalu štetu.

(3) Dobavljačeva obveza oslobađanja odgovornosti odnosi se na sve troškove koji nastanu na našoj strani iz ili u svezi s isticanjem prava trećih osoba.

13. Pravo pridržaja – davanje na raspolaganje – čuvanje poslovne tajne

(1) Ukoliko bi dobavljaču dali na raspolaganje dijelove, oni preostaju u našem vlasništvu. Dobavljač će materijal koji mu je stavljen na raspolaganje jasno označiti kao takav te će ga odvojeno skladištiti, posebice na način da ne dođe do spajanja/miješanja. Dobavljač se obvezuje da će povjereni mu materijal koristiti isključivo u okviru ugovorom predviđene proizvodnje. Obradu ili promjenu materijala dobavljač poduzima isključivo za nas. Ukoliko se naša roba koja podliježe pravu pridržaja obrađuje ili miješa s drugim predmetima koji nisu naše vlasništvo, stječemo suvlasništvo u novonastalom predmetu u visini vrijednosti našeg predmeta (kupoprodajna cijena i PDV) u usporedbi s vrijednosti drugih obrađenih/pomiješanih predmeta u trenutku obrade/miješanja.

(2) Zadržavamo pravo vlasništva nad alatima; dobavljač se obvezuje da će alat koristiti isključivo za proizvodnju robe prema našoj narudžbi.

Hipp Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

(3) Ukoliko jamstvena prava koja nam pripadaju prema stavku (1) premašuju kupoprodajnu cijenu cjelokupne naše robe koja podliježe pravu pridržaja za preko 20%, na zahtjev dobavljača ćemo osloboditi jamstvena prava po našem izboru.

(4) Dobavljač će sve informacije, konkretno zaprimljene prikaze, crteže, izračune i ostalu dokumentaciju i informacije – posebice u slučaju ako takve podatke zaprimi zabunom- držati u strogoj tajnosti; takva dokumentacija ostaje u našem vlasništvu. Dokumentacija i roba proizvedena prema takvoj dokumentaciji može se dati na raspolaganje trećim osobama isključivo uz našu izričitu suglasnost u pisanom obliku. U svakom trenutku imamo pravo tražiti izdavanje takve dokumentacije od dobavljača. Dokumentacija se vraća naručitelju najkasnije po isteku ugovora. Obveza čuvanja poslovne tajne ostaje na snazi i nakon isteka ovog ugovora. Ukoliko dobavljač prekrši ovu obvezu, obavezan je nadoknaditi nastalu štetu.

14. Raskid ugovora

(1) Nalog izdan ugovorom o djelu ili isporuci možemo otkazati u svakom trenutku prije dovršetka djela odnosno isporuke. Sljedeće odredbe odstupaju od zakonom reguliranih posljedica raskida: Ukoliko dođe do raskida ugovora od strane naručitelja uslijed razloga u odgovornosti dobavljača, dobavljaču pripada naknada za pojedinačne pružene usluge iskorištene s naše strane do zaprimanja obavijesti o raskidu. Zadržavamo pravo na zahtjev za nadoknadom štete od strane dobavljača. Dobavljač će posebice nadoknaditi nastale dodatne troškove.

(2) Ukoliko dođe do raskida ugovora od strane naručitelja uslijed razloga za koje nije odgovoran dobavljač, dobavljaču pripada ugovorena naknada za pojedinačne pružene usluge koje su preuzete s naše strane do zaprimanja obavijesti o raskidu. Isključeni su daljnji zahtjevi dobavljača.

(3) U ostalim slučajevima vrijedi da će dobavljač uračunati onaj iznos kojeg je uštedio na troškovima na temelju poništenja ugovora ili kojeg je stekao drugačijim korištenjem svoje radne snage ili kojeg zlonamjerno nije stekao.

(4) Kod postojanja važnog razloga možemo u svakom trenutku odustati od narudžbe robe sve do primopredaje robe. U takvim slučajevima glede naknade za dobavljača primjenjuju se na odgovarajući način gore navedene odredbe pod (1) do (3); stječemo pravo vlasništva nad dijelovima činiidbi za koje je plaćena naknada.

(5) Važan razlog u smislu ove odredbe postoji posebice ako na osnovi odluka vlasti prestane naš interes za pružanje ugovorene usluge, ako se nad dobavljačem pokrene stečajni ili likvidacijski postupak, ako su ispunjeni uvjeti za stečajni ili likvidacijski postupak ili ukoliko dobavljač ne ispuni svoju obvezu ponovne isporuke/poboljšanja manjkavih činiidbi unutar primjerenog roka zadanog u pisanom obliku.

15. Arbitražni sud – sudska mjerodavnost – mjesto ispunjenja – mjerodavno pravo

(1) Ugovorne će strane nastojati eventualne sporove riješiti mirnim putem. Ugovorne strane nadalje sporazumno zaključuju da će se o svim sporovima koji proizlaze iz ovog ugovora ili u svezi s važenjem ovog ugovora odlučiti u skladu s Pravilnikom o arbitraži mjesno nadležne Industrijske i trgovačke komore u našem sjedištu ili pred usporedivom organizacijom uz isključenje redovnog pravnog puta.

(2) Ugovornim je stranama prepušteno da zahtjeve bilo kakve vrste alternativno ostvare redovnim pravnim putem. Za takav slučaj određuje se sljedeća sudska mjerodavnost:

- a) za društva iz grupacije Hipp sa sjedištem u **Njemačkoj**, konkretno Hipp GmbH & Co. Produktion KG, Hipp GmbH & Co. Vertrieb KG i Hipp-Werk-Georg Hipp OHG ugovara se mjerodavnost mjesno nadležnih sudova za **Pfaffenhofen/Ilm**.



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

- b) za društva iz grupacije Hipp sa sjedištem u **Austriji**, konkretno Hipp GmbH & Co. Export KG i Hipp Produktion Gmunden GmbH & Co. KG ugovara se mjerodavnost mjesno nadležnih sudova za **Gmunden/Gornja Austrija**.
- c) za društva iz grupacije Hipp sa sjedištem u **Mađarskoj**, konkretno Hipp Kft., ugovara se mjerodavnost nadležnih sudova za **Hansagliget**.
- d) za društva iz grupacije Hipp sa sjedištem u **Hrvatskoj**, konkretno HiPP Croatia d.o.o. i Hipp d.o.o., ugovara se mjerodavnost nadležnih sudova za **Zagreb**.
- (3) Neovisno o gore navedenim odredbama, svako Hipp društvo koje je stranka u ugovoru može podnijeti tužbu protiv dobavljača pred mjesno nadležnim sudom u poslovnom sjedištu dobavljača. (4) Ukoliko u narudžbi nije navedeno drugačije, mjesto ispunjenja je naše poslovno sjedište.
- (5) Svi poslovni odnosi s dobavljačem podliježu kako u materijalnom tako i u procesnom smislu nacionalnim i europskim pravnim normama važećim pred mjerodavnim sudovima navedenim pod §15 broj (2) i (3). Ne primjenjuje se UN-ova konvencija o kupoprodaji robe (CISG).
- (6) Jezik ugovora je službeni jezik koji se koristi pred nadležnim sudovima iz §15 broj (2) i (3).
- (7) Klausule uobičajene u trgovinskom pravu tumače se prema važećim Incoterms – ICC, Pariz.

16. **Zaštita podataka**

Dobavljač je suglasan da prikupljamo, obrađujemo i dostavljamo drugim poduzećima osobne podatke o dobavljaču, ukoliko je to potrebno u svrhu provedbe narudžbe.

17. **Objave/promidžba**

Vrednovanje ili objavljivanje poslovnog odnosa prema nama u publikacijama ili u marketinške svrhe dozvoljeno je isključivo uz našu izričitu prethodnu suglasnost u pisanom obliku.

18. **Salvatorna klauzula**

- (1) Ukoliko bi ovi Uvjeti nabave bili u potpunosti ili djelomično nevažeći, ugovor u ostalim dijelovima ostaje na snazi.
- (2) Ukoliko su pojedine odredbe ništete ili ukoliko bi to postale, sadržaj ugovora orijentira se prema zakonskim odredbama.

* * *

Uz § 9 (5) Općih uvjeta nabave grupacije Hipp za kupoprodajne ugovore i ugovore o djelu: **Kodeks grupacije Hipp**

Ovaj Kodeks čini osnovu dugoročnih poslovnih odnosa s našim dobavljačima. Temelj Kodeksa su međunarodni standardi i smjernice te načela Međunarodne organizacije rada (ILO), UN-ova Deklaracija o ljudskim pravima te UN-ova Konvencija o pravima djece.

I. Standardi kvalitete:

1. Dobavljač će postupati po priznatim pravilima tehnike i važećim zakonskim i službenim propisima te će slijediti naša poslovna pravila i propise. Dobavljač će posebice provoditi propise za sprječavanje nezgoda i

Hipp Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

opće priznata sigurnosno tehnička pravila i propise iz područja medicine rada. Strojevi i tehnička radna sredstva isporučuju se u skladu s propisima zaštite na radu u kompletu s uputama za upotrebu i EG deklaracijom o usklađenosti s propisima. Prednost u isporuci daje se radnim sredstvima s oznakom CE u skladu sa smjernicom (EG) 765/2008. Ukoliko ne postoji kontrolna oznaka, potrebno je na naš zahtjev dokazati da su ispunjene gore navedene odredbe. Isporučena roba mora u svim točkama odgovarati našim specifičnim zahtjevima. Neovisno o našim specifikacijama sirovina i proizvoda i drugim ugovornim odredbama, prehrambeni proizvodi moraju po sastavu, kvaliteti, ambalaži i deklaraciji biti u skladu s važećim odredbama u domeni prehrambenih proizvoda.

2. Naručitelj u svakom trenutku može od dobavljača i o dobavljačevom trošku tražiti uzorke robe, posebice ako se radi o prehrambenim proizvodima i ambalaži. Nadalje, naručitelj može bez prethodne najave poduzeti kontrole na dobavljačevim poljima, u stajama te u njegovim proizvodnim i skladišnim prostorima. Dobavljač će osigurati ostvarenje naših prava po potrebi i u odnosu na njegove dobavljače. Navedene kontrole služe isključivo u orijentacijske svrhe te ne predstavljaju prethodnu provjeru robe u svojstvu provjere na ulazu robe pa je prema tome naručitelju moguće ostvariti sva prava u punom opsegu u slučaju nedostataka utvrđenih prilikom provjere na ulazu robe.

II. Ekološki standardi:

Hipp je preuzeo posebne obveze prema zaštiti okoliša. Dobavljač ili pružatelj usluga posebice se obvezuju na provedbu sljedećih točaka:

- a. U svrhu izbjegavanja eventualnog onečišćenja okoliša težište se stavlja na preventivan pristup (primjerice analize rizika, provjera prihvatljivosti za okoliš).
- b. Potrebno je težiti razvoju i širenju upotrebe tehnologija i proizvoda koji nisu štetni za okoliš. Dobavljač ili pružatelj usluga nadalje se općenito obvezuje, da će poštivati ekološke propise važeće u njegovoj državi te da će Hipp-u pružiti svu moguću podršku u prikupljanju podataka za izradu ekoloških bilanci.

III. Društveni standardi:

1. Poštivanje ljudskih prava je elementarno načelo ljudske koegzistencije. Radni uvjeti nedostojni čovjeka u suprotnosti su s ovim načelom.

2. Pri uređenju naših poslovnih odnosa uvažavamo poštivanje društvenih standarda. Kao pretpostavka za svaki poslovni odnos, naši dobavljači i pružatelji usluga za vlastito okruženje te za svoje dobavljače i podizvođače izjavljuju da su suglasni s pridržavanjem sljedećih uvjeta kao elementarnih prava svojih zaposlenika:

- a) Zabranjen je dječji rad u proizvodnji robe ili pružanju usluga za grupaciju Hipp. Za definiranje dječjeg rada koriste se odredbe Ujedinjenih naroda ili nacionalne važeće odredbe, ovisno o tome koje su od navedenih odredbi strože.
- b) Zaposlenici moraju primati plaće i druge naknade koje osiguravaju egzistenciju i koje su u skladu s važećim zakonima i/ili primjerenim standardima u mjesnoj proizvodnoj ekonomiji, ovisno o tome koji su od navedenih standarda stroži. Maksimalno redovno tjedno radno vrijeme iznosi 48 sati, ako lokalnim zakonodavstvom nije propisano kraće redovno radno vrijeme. Za sve dodatne radne sate plaća se dodatna naknada kao za prekovremeni rad, na temelju važećih propisa i/ili standarda u branši koji važe u pojedinom području, ovisno o tome koji su od navedenih standarda stroži. Na redovitoj osnovi tjedno radno vrijeme

Hipp Croatia d.o.o. · Ulica kralja Zvonimira 1 · HR-44400 Glina · Republika Hrvatska · OIB: 66708005629 · Mjerodavni sud: Trgovački sud u Zagrebu · MBS: 080133727 · Temeljni kapital: 55.717.500,00 kn uplaćen u cijelosti · Član Uprave: Darko Baljak
Tel: +385 44 551 500 · Fax: +385 44 551 522 · www.hipp.hr

Banka: RAIFFEISENBANK AUSTRIA d.d., Zagreb · IBAN: HR57 2484008 1100765896 · SWIFT: RZBHHR2X
Banka: SOCIETE GENERALE – SPLITSKA BANKA d.d., Split · IBAN: HR16 2330003 1100362662 · SWIFT: BACXHR22
Banka: ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK d.d., Zagreb · IBAN: HR02 2402006 1100622326 · SWIFT: ESBCHR22



Najbolje iz prirode. Najbolje za prirodu.

uključujući prekovremeni rad ne smije iznositi više od 60 sati, ako lokalnim zakonodavstvom nije propisano kraće. Zaposlenici imaju pravo na najmanje jedan slobodan dan tjedno.

- c) Dobavljači i pružatelji usluga ni na koji način ne smiju ograničiti zakonsko pravo zaposlenika na osnivanje sindikata po njihovom izboru te pristupanje takvim sindikatima i vođenje socijalnog dijaloga.
- d) Ne postoji diskriminacija na osnovi osobnih svojstava ili uvjerenja zaposlenika.
- e) Zabranjen je prisilan rad, fizičko kažnjavanje te tjelesno ili duševno zlostavljanje.
- f) Potrebno je osigurati sigurne radne uvjete koji su u što je moguće većoj mjeri sigurni po zdravlje. Ova načela vrijede i za smještaj zaposlenika ukoliko se zaposlenicima osigurava smještaj.
- g) Poštuju se međunarodna ljudska prava. Dobavljači i pružatelji usluga jamče za vlastito okruženje te za svoje dobavljače i podizvođače da ne postoji izravna niti neizravna (u nadređenim/podređenim segmentima) povreda ljudskih prava u odnosu na zaposlenike.
- h) Dobavljač je samostalno preuzeo obvezu neprihvatanja podmićivanja, sklonosti podmićivanju i korupcije u svim oblicima te ucjene.

IV. Općenito

Dobavljači i pružatelji usluga te njihovi dobavljači i podizvođači su suglasni da je provedba ovog kodeksa ponašanja podložna provjerama od strane samih društava iz grupacije Hipp ili od strane neovisnih organizacija koje u tu svrhu angažira grupacija Hipp. Svaki prekršaj protiv ovog kodeksa ponašanja, za kojeg dozna društvo iz grupacije Hipp, može rezultirati u prekidu poslovnog odnosa.

Dobavljači i pružatelji usluga izjavljuju da će o prijestupima protiv gore navedenih odredbi na njihovoj strani ili strani njihovih kooperanata i podizvođača bez odgode i bez potrebe za dodatnim zahtjevima obavijestiti društvo iz grupacije Hipp te da će po mogućnosti iznijeti prijedloge za primjereno otklanjanje nedostataka.

Kako bi u što većoj mjeri odgovarali zahtjevima društava Hipp grupacije, ono redovito na primjeren način informira i obučava svoje zaposlenike.

Društvo Hipp potiče uvođenje nacionalnih i međunarodnih standarda i normi iz sfere osiguranja kvalitete, zaštite okoliša i poticanja društvenih standarda (npr. ISO 9001, BRC, ISO 14001, EMAS, SA 8000).